

401295-2026 - Verseny

Németország – Takarítási és higiéniai szolgáltatások – Unterhaltsreinigung im Sportbad
Ibbenbüren der Ibbenbürener Bäder GmbH für den Zeitraum vom 1. Dezember 2026 bis zum 30.
November 2030

OJ S 111/2026 11/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Ibbenbürener Bäder GmbH

E-mail-cím: oliver.bergers@ibbenbueren.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szabadidő, kultúra és vallás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Unterhaltsreinigung im Sportbad Ibbenbüren der Ibbenbürener Bäder GmbH für den
Zeitraum vom 1. Dezember 2026 bis zum 30. November 2030

Leírás: Ziel dieser Ausschreibung ist der Abschluss eines Reinigungsvertrages über die
tägliche Unterhaltsreinigung im Sportbad Ibbenbüren der Ibbenbürener Bäder GmbH für den
Zeitraum vom 1. Dezember 2026 bis zum 30. November 2030 mit Option auf Verlängerung um
weitere zwei Jahre. Der Beginn der Reinigungsarbeiten ist abhängig vom Baufortschritt, daher
kann es hier zu Verschiebungen des Vertragsbeginns kommen.

Eljárásazonosító: 4eb5350c-f095-4077-8f88-b1f2700d41d6

Belső azonosító: 024/2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90900000 Takarítási és higiéniai szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Alte Münsterstraße 16

Város: Ibbenbüren

Irányítószám: 49477

Ország alegysége (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Ország: Németország

További információk: Ibbenbürener Bäder GmbH Sportbad Ibbenbüren An der Umflut 99
49479 Ibbenbüren

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXPWYRDLNY9#

Jogalap:

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die Vorschriften gem. § 123 (Zwingende Ausschlussgründe, § 124 (Fakultative Ausschlussgründe) des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). 521 EU Erklärung Ausschlussgründe; Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Unterhaltsreinigung im Sportbad Ibbenbüren der Ibbenbürener Bäder GmbH für den Zeitraum vom 1. Dezember 2026 bis zum 30. November 2030

Leírás: Einzelheiten zu den Reinigungshäufigkeiten, Art und Umfang der zu erbringenden Leistungen sind - dem Ergebnisorientierten Leistungsverzeichnis mit Anlagen, - dem Raum- und Flächenverzeichnis, - und den Preisblättern zu entnehmen. Um die Reinigungsqualität und eine effizienten Erledigung der Arbeit sicherzustellen, sind die täglichen Reinigungsarbeiten von mindestens drei Reinigungskräften durchzuführen.

Belső azonosító: 024/2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90900000 Takarítási és higiéniai szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Alte Münsterstraße 16

Város: Ibbenbüren

Irányítószám: 49477

Ország alegysége (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Ország: Németország

További információk: Ibbenbürener Bäder GmbH Sportbad Ibbenbüren An der Umflut 99 49479 Ibbenbüren

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, dem Auftragnehmer vor Ablauf des regulären Vertragsbedingungsendes schriftlich eine Verlängerung des Vertragsverhältnisses um weitere zwei Jahre anzubieten.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt: ausgefüllte Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung (Formular 531 EU) bei Unteraufträgen: Erklärung Unteraufträge (Formular 533a EU oder 533b EU) bei Eignungsleihe: Erklärung Eignungsleihe (Formular 534a EU oder 534b EU)

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung; Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: 522_EU_Eigenerklärung Mindestlohngesetz, Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung 523_EU_Eigenerklärung Sanktionspaket 5, Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Es sind drei Referenzen von Unterhaltsreinigungsarbeiten öffentlicher Auftraggeber einzureichen, hiervon eine Referenz von Unterhaltsreinigungsarbeiten in Bädern. Die angegebenen Referenzen dürfen nicht älter als drei Jahre sein und die Leistungen müssen bei laufenden Aufträgen seit mindestens einem Jahr erbracht werden.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Angebotspreis: Gewichtung 55 %

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 55

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Produktivstunden

Leírás: Produktivstunden: Gewichtung 45 %

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 45

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 16/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYRDLNY9/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYRDLNY9>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYRDLNY9>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 23/07/2026 09:45:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 8 Hét

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Fehlende Unterlagen werden im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten nachgefordert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 23/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Stadt Ibbenbüren Zentrale Vergabestelle Alte Münsterstraße 16 49477 Ibbenbüren

További információk: Bieter und deren Bevollmächtigte sind bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der genannten Frist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht

abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Ibbenbürener Bäder GmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Ibbenbürener Bäder GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Ibbenbürener Bäder GmbH

Regisztrációs szám: 055660028028-33001-06

Postacím: Alte Münsterstraße 16

Város: Ibbenbüren

Irányítószám: 49477

Ország alegysége (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Stadt Ibbenbüren - Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: oliver.bergers@ibbenbueren.de

Telefonszám: +4954519311603

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: 05515-03004-07

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefonszám: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 40fdbffc-a5bf-4af0-a917-165e95b3df28 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/06/2026 09:10:18 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 401295-2026

HL S kiadás száma: 111/2026

A közzététel dátuma: 11/06/2026